

Weselce so

ze mmi!

TU SYM. PÓŠLI MJE!

ČAKAČ KAŽ SWJATA MARIJA.

DUCH ZAHORJA.

ZBÓŽNOPRAJENJE ALOJSA ANDRICKEHO

13. JUNIJA 2011, W 10.30 HODŽ. W DRJEŽDŽANACH

Přihotowanski triduum

pjatk, 10. junija, 19 hodž. Budyšin, tachantska cyrkej · Boža mša
sobotu, 11. junija, 20 hodž. pomnik swj. Cyrila a Metoda · wigilija
njedzelu, 12. junija, 9 hodž. Róžant · putniska Boža mša

Džakny swjedžen w Radworju

njedzelu, 19. junija, 10 hodž. · Boža mša
přizamknje so mjezyprogram
15 hodž. · nyšpor





Podawk lěttysaca

Přehlad předwidžanych zarjadowanjow k zbóžnoprajenju kapłana Alojsa Andrickeho

„Kotre z tych mnohich zarjadowanjow w zwisku zbóžnoprajenja mi doporučiš?“ woprašaja so mje tele dny młoda žona. Wotmołwach jej: „Jeli so ci někak hodži, wobdžěl so na wšěch zarjadowanjach, potajkim na přihotowanskim triduumje w Budyšinje, při pomniku Cyrila a Metoda kaž tež na putnikowanju do Róžanta, wězo na zbóžnoprajenju samym w Drježdžanach a na džaknym zarjadowanju njedzela po tym w

Radworju. To drje so ci někole snano napinace zda. Ale pozdžišo budže rady na tutón njewšědny čas spominać.“

Njemóžu sam ani hišće donić, w kotrym njewšědnym času směmy žiwi być a ze zbóžnoprajenjom kapłana Alojsa Andrickeho swjatkownu pón-dzela, 13. junija, něšto dožiwić, štož nima za naš lud žanoho runjeća: Wo jednym z nas cyrkej praji, zo słuša do syły swjaty. To je tak wulkotne, tak njewšě-

dne, zo měł kóždy spytać, wšo w tutym zwisku tak intensiwnje kaž móžno sobu dožiwić. Hač-runjež je to snano tomu abo tamnemu w krótkim času poměrnje wjele, na čimž měł so wobdželeć, tak sym sej wěsty, zo budže so wo lětušich swjat-kach hišće generacijam po nami přeco zaso powědać.

Kaž naložimy za kwas abo křižerske jěchanje wjace prócy, do-keľž je to wosebity čas, tak plaći to tež někole za absolutnje njewšě-

dny čas zbóžnoprajenja serbskeho martrarja. Tež na kwas prošeny hósć nochce so jenož na džělu wulkeho swjedženja wobdželić, ale na cyłym. Wot triduumja přez zbóžnoprajenje hač k džak-nemu swjedženju w Radworju jedna so wo jedyn wulki podawk w běhu dobrego tydženja. Dobře znamjo by było, bychu-li žony a holcy w narodnej drasće dostoj-nosć swjedženja wobohaćeli – dalokož so jim hodži, na wšěch dnjach.

Zhromadny přihotowanski triduum

Słowo triduum je drje snano někotrym cuze. Ale hižo tójšto serbskich wěriwych je tajki třidnjowski intensiwny přihot dožiwiło. Na příklad je so w Radworskej wosadze w přehoće na 40. rónčnicu poswjećenja Zdzěrjanskeje cyrkwe w lěće 2008 triduum z oblat-skim patrom Thomasom Kloster-kampom přewjedł.

Tak ma tež triduum za wšitke serbske wosady na třoch dnjach do zbóžnoprajenja nas wšitkich na wulki wjeršk w Drježdžanach přihotować. W němskich wosadach diecezy přihotuja so na třoch njedzelach do zbóžnoprajenja ze swójskej formu triduum tohorunja na wosebite wašnje na zbóžnoprajenje.

Boža mša w Budyšinje

Triduum zahaji so pjatk, 10. junija, w 19.00 hodž. w Budyskej tachantskej cyrkwi z Božej mšu w serbskej rěči, kotraž pak budže tež zdžěla němškorečna. Něm-



ske přédowanje změje w Serbach z wosadneho misiona znaty oblat-ský pater Dirk Fey. Kemše wobrubu Budyski tachantski chór.

W serbskich wosadach dla tu-teje Božej mše w Budyšinje wječorne kemše njebudu. Kaž

bě to na dnju, hdyž je so nóc wujednanja w Róžeńce wotmě-ła, budže we wosadach přede-wšěm za staršich wěriwych tež na tym dnju rano Boža mša.

Budyska tachantska cyrkej jako městno spočatka triduumja ma wosebity woznam. Tam bu Alojs Andrickeho 1939 na měšnika wuswjećeny. Přeni džěl triduumja ma wotpowědne nadpismo „Tu sym. Póšli mje!“

Wigilija při pomniku

„Čakać kaž swjata Marija“ je hłowny tema wigilije, tak mje-nowaneje nócneje straže, sobotu, 11. junija, wječor w 20 hodž. při pomniku swjateju Cyrila a Metoda blisko Smoch-



Fota: rl

ćic. Přeprošene su wšě starob-ne skupiny. Dekanatna młodži-na spřihotuje tutón wječor podobnje kaž hižo nóc wujednanja pjatk do bołmončki w Róžeńce. Tutón wječor pokazaja so wšelake wobrazy a zaklínči hudźba. Młodžinski chór Precatio a Kulowska serbska džě-ćaca šola zanjesetej spěwy. Na tutym wječoru budže so tež z listow kapłana Alojsa Andrickeho čitać, što wón jako česćowar maćerje Božej pisa. Městno

při pomniku dopomina na ně-hdyši měšniški seminar w bli-skich Smochćicach, hdžež je so Alojs Andrickeho na swoju swje-ćiznu přihotował.

Wigilija budže něhdže poľdra hodžiny trać. Parkowanske měst-na su při puću.

Putnikowanje do Róžanta

Město zwučeneho putnikowa-nja swjatkownu pón-dzela budže lětuše wulke serbske put-nikowanje do Róžanta hižo swjatkowničku, 12. junija. Wosady přińdu po zwučenym wašnju w procesionach na naše hnadowne městno. Boža mša na putniskej łuce započ-nje so w 9 hodž. Putniški džěl,



kotryž je zdo-b o m třeći džěl triduumja stejí pod he-słom „Duch zahorja“. Alojs Andrickeho je sej Róžant jako městno wu-ćeka pola ma-ćerje Božej jara wažił. W serbskich wosadach lětsa swjatkowničku dopoľdniše kemše njebu-du, podobnje kaž hewak swjatki pón-dzela.

Wulki džakny swjatek

Hwězdne putnikowanje

Kaž swjećimy tydžeń po jutrach młode jutry, tydžeń po hodžoch wulki swjedžen maćerje Božej a tydžeń po kwasu tak mjenowa-ny młody kwas, žada sej swje-džeń zbóžnoprajenja přidatny wosebity swjedžeń. Na tutym měli zhromadnje na wulki swjatk wróćo zhladować, wosebje pak so za njón džakować.

Tohodla přewjedže so po zbóžnoprajenju njedzela, 19. junija, džakny swjedžeń serbskich wosadow w ródnej wsy kapłana Alojsa Andrickeho, w Radworju, na kotrymž so tež Drježdžansko-Mišnjanski biskop Joachim Reinelt wobdžěli. Tuž w serbskich wosadach na tym dnju žane dopoľdniše kemše nje-budu, podobnje kaž hewak swjatki pón-dzela.

Serbske wosady póndu poslednej něhdže dwaj kilometraj pěši w procesionach do Radworja. Wot Chasowa sem podatej so procesionaj Ralbičanskich a Nje-bjelčanskich wěriwych na puć, wot Čorneho Hodlerja póndu Chróšćanscy, Klóšterscy a Ba-ćońscy, wot Chelna Wotrowscy, wot Boranec Budyscy a wot Bronja Kulowscy wěriwi. To wozna-mjenja tež, zo w mjenowanych wsach swoje jězdźidła wotstaja. Radwor je na tym dnju za wob-chad a parkowanje zaraćeny. Přidatnje pojedže wot central-neho parkowanišća w Čornym Hodlerju přeco zaso bus, kotryž dowjeze do Radworja tych, kotřiž njemóža tak daloko běžeć. Zbrašeni móža so direktnje z awtom dowjezć dać.

Zbóżnoprajenje w Drježdźanach

Swjedzenska Boža mša

Zbóżnoprajenska Boža mša zahaji so swjatownu pónđzelu, 13. junija, w 10.30 hodź. před hłownym zachodom Drježdźanskeje katedrale. Hižo poť



hodžiny do toho budže wot 10 hodź. zhromadny duchowny přihot.

Hłowny celebrant, prefekt waticanskeje kongregacije za swjato- a zbóżnoprajenja, kardinal Angelo Amato, na tutech kemšach zbóżnoprajenski dekret w nadawku bamža Benedikta XVI. přednjese. Z kardinalom woswjeći 14 dalšich biskopow z tu- a wukraja swjedzensku Božu mšu.

Wšěm wobdźělnikam wudźěli so programowy zešiwk. W nim su nimo wotběha a kěrlušow za

Božu mšu a kónčny nyšpor tež pokiwy za mjezyprogram a plan z wažnymi městnami podate. Zešiwki so při zachodach wudźěla.

Městna k sedženju

Za Božu mšu wonka wutworja so wosebite sektory. Prědni sektor je za sobuskutkowacych, čestnych hosći, družki, zbrašenych, liturgiskich služownikow, měšnikow a rjadnikow postajeny. Za čestnych hosći su městna k sedženju předwidžane. Woni změja za tutón wobłuk wosebite zastupne lisćiki. Za tamne městna njejsu lisćiki trěbne. Kóždy je přeprašeny, so na Božej mši wobdźělič.

Družkam so tohorunja městna k sedženju poskića. Zbrašeni změja městno w přědnim džělu. Teksty přenjesu so tež do gestikulaciskeje rěče. Štóz njemóže tak doho wonka stać, móže Božu mšu w katedrali z telewizijnym přenjesenjom na jara wulkej wobrazowce sóčehować. MDR přenjese Božu mšu originalnje w telewiziji.

Chorhoje

Towarstwa a wosady su přeprašene, chorhoje a banery sobu přinjesć. Na procesionje k začahej Božej mše pak so jenož zastupjerjo kolpingoweje swójbje a serbskich wosadow

wobdźěla, kotřiž maja k tomu wosebite přeprašenje. Wšě tamne chorhoje wostanu na swjedźenišću.

Rjadowarjo

Rjadowarjow spóznaje kóždy na žołtym wuchowanskim lacu z wotpowědnym napisom. Jich postajenja maja so na kóždy pad wobkedźbować. Policija ma nadawk, so wo zaraćenje starać, njemóže pak informacije k zarjadowanjam podawać.

Přijězd

W bliskosci katedrale móža busy pozastać a ludžom wustup z nich zmóžnić. Štóz z wosobowym awtom přijědže, dyrbi zjawne parkowanišća města wužić. Tramwajki na tym dnu



nimo katedrale njepojědu. Cyły areal Hrodoweho naměsta, Augustusoweho mosta a Džiwađloweho naměsta budže swjat-

kownu pónđzelu za zjawny a prywatny wobchad zaraćený.

Mjezyprogram

Po Božej mši so na wšelakich stejnišćach wosady, towarstwa a hibanja předstaja. Nimo toho su wšelake zarjadowanja za džěci, młodžinu a dorosćenych přihotowane. Dokładniše informacije so tohorunja w naspomnjenym zešiwku namakaja.

Zastaranje

Na mnohich městnach so jědže a napoje poskića. Přiwšěm ma so z tym ličić, zo syły ludži dla dolhe rynki nastanu. Tohodla je radzomne, sej něšto k jědži a piću sobu wzać. Wobkedźbować ma so, zo njeje na arealu, hdžež su kemše, žadyn chlědk. Tohodla měli wšitcy, wosebje při coplem wjedrje, dosć napojow sobu měć.

Nyšpor

Swjedžen zbóżnoprajenja kapłana Alojsa Andrickeho w Drježdźanach zakónči so z nyšporom w katedrali. Tutón započnje so w 15.00 hodź. Jón wuhotuja mjez druhim chór Budyškeho serbskeho gymnazija a Drježdźanscy kapalnicy. Kapłan Alojs Andricki bě w swojim času prefekt tutoho katolskeho hólčeho chóra w sakskej stolicy.

Swjedžen serbskich wosadow w Radworju

Swjedzenske kemše

Biskop Joachim Reinelt woswjeći w 10 hodź. Božu mšu pod hołym njebjom při južnej stronje farskeje cyrkwy. Kemše so z widejowej techniku do cyrkwy přenjesu, hdžež móža ći městno zabrać, kotrymž je to wonka přewobčežne. Na zahrodze zapadnje cyrkwy budže dalša widejowa scěna za přenjesenje Božej mše.

Woltar při cyrkwi wozdebi po načiskach kapłana Alojsa Andrickeho namolowany wobraz. Tutón so w Radworju kóždolětnje na swjedženju Božeho čěla wužiwa.

Mjezyprogram

Jewišćo z woltarjom wostanje po kemšach tak mjenowany duchowny róžk. Tam ma so wšo

trochu měrnišo wotměć. Wot 13 do 14 hodź. budže w cyrkwi pišćelowy koncert ze serbskim organistom při Berlinskej katedrali swjateje Jadwigi, Tomašom Žurom. Na wonkownej widejowej scěnje maja so w času mjez Božej mšu a nyšporom wšelake filmy pokazać, počahowace so na kapłana Alojsa Andrickeho.

Nimo toho budžetaj při wjazezaměrowej hali „Slawia“ a na nawsy wjetšej jewišći, na kotrymajž so pisane programy jednotliwych wosadow předstaja. Blisko tuteju jewišćow kaž tež na farskim dworje poskića so jědže a napoje.

W „Swětliku“ pokaza so widejowy film „Andricki. Wuznaće“. Mólby dr. Achima Nawki, kuzenka Alojsa Andrickeho, a Ščěpana Deja wustaja so w

„Słodenu“, něhdyšej nalutowarni. Tež Stara cyrkwička budže w času mjez Božej mšu a nyšporom wotewrjena. Snadž budže tež ródny dom přěnjeho serbskeho zbóżneho, džensniši gmejnski zarjad, w tym času zjawnosći přistupny. Přihotuje so flyer, na kotrymž so wažne pokiwy kaž tež přehladna karta wozjewja.

Zakónčenje

Džakny swjedžen wosadow skónči so w 15 hodź. z nyšporom zaso wonka při cyrkwi. Po tym nastaja so procesiony zaso na wuchadzišća, z kotrychž su přišli. Na centralne parkowanišćo do Čorneho Hodlerja pojědu zaso busy.

Ničo njezapasć

Spočatne prašenje mlodeje žony, na kotrym zarjadowanju k zbóżnoprajenju měła so wobdźělič, je drje tež z pisanosću mjenowanych wjerškow wotmōwjene: Po móžnosći na kóždym! Přeprašeni su wšitcy. Njebojće so, tež kolegow, susodow a druhich přeprašyć.

A budžmy sej wědomi: Tajkele swjatki kaž lětsa drje nihtó z nas hižo njedožiwi. To je podawk lěttysaca!

Skónčnje dže wo to, zo swujo wěru do Boha skrućimi a ju ze swojim žiwjenskim wašnjom wobswědčamy. Nječ nas zahoritóć kapłana Alojsa Andrickeho za Chrystusa a jeho cyrkej natyknje!

R. Ledźbor